

# د استعمال لپاره لارښوونې

PASHTO\_AFGHANISTAN

## تاسې ته ايزي هېلر درکړل شوی دی

دا کتابکوټی د هغه کسانو لپاره دی چې د نفس تنگی یا د سږو د زړې ناروغی (COPD) د تداوي لپاره ورته ايزي هېلر لیکل شوی دی.

## ايزي هېلر څه شی دی؟

ايزي هېلر د نفس تنگی یا د سږو د زړې ناروغی د تداوي لپاره یو پیاوړی انهپلر دی. دا په استعمال کې اسان دی او کوم پروفیلنټ یا د سون ماده په کې نه ده شامل کړی شوی. تاسې انهپلر په خولې کې په ایښودلو پاورډ د ساه په ذریعه خپل سږو ته رسوئ. ايزي هېلر د خوراکي مقدار شمیرونکی لري چې په څرکند ډول دا بنایي چې څومره مقدار پاتې شو.

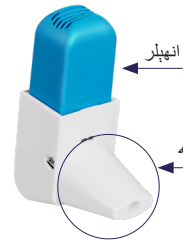
ايزي هېلر د تداوي د پنځو انتخابونو سره راځي



د ساتنې پوښ  
تاسې ايزي هېلر د ساتنې د پوښ سره او بې له دې استعمالولی شئ. کله چې تاسې ساده ددنه راکاږئ، انهپلر په پوښ کې پاتې کېدی شي.



د خولې ساتونکی  
(د دورې د مخنيوي سر)  
دا ډاډمنه کوي چې ساتونکی (د دورې د مخنيوي سر) د انهپلر د خولې اله پټوي. دغه سر انهپلر د فعاله کېدو څخه ساتي.



انهپلر

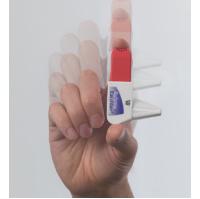
د خولې اله

## په ايزي هېلر سره به څنګه مقدار برابرئ او استعمالوئ

دا مهمه ده چې لاندې لارښوونې په غور سره وګورئ.

### ۱- لړزول

- ساتونکی (د دورې د مخنيوي سر) د خولې د الې څخه لري کړئ.
- که د ساتنې پوښ په پیک کې موجود وي، تاسې خپل ايزي هېلر په دغه پوښ کې ددنه کولی شئ.
- په نیغ نیولو سره یو څو ځله انهپلر ولړزوئ.



### ۲- کلیک کړئ

- ايزي هېلر په خپلو ګوتو کې نیغ ونیسئ او کله چې کلیک اوړئ نو یو ځل بې پرېس کړئ. دا پرېږدئ چې خپل اصلي پوزسیون ته واپس راشي، په بله معنی (واپس کلیک کړئ).
- اوس د درملو مقدار د ساه له لارې د راکاږلو لپاره چمتو دی.



### ۳- ساه ددنه راکاږئ

- عادي ساه اخلئ
- د خولې بشپړه اله په خوله کې کېږدئ او د الې چاپېره شونډې ولګوئ چې ښه بندول یقیني شي. د انهپلر له لارې ژور ساه واخلئ.
- د خپلې خولې څخه د خولې د غه اله لري کړئ او د ۵ ثانیو پورې ساه ونیسئ، بیا په عادي توګه ساه واخلئ. کله چې په خوله کې لږ شان خور خوند محسوس کړئ، نو تاسې په دې ډاډمن کېدی شئ چې مقدار مو واخیستلو.



• که تاسې ته له یو څخه زیات مقدارونه لیکل شوي وي، د ۱ ګام څخه بیا تکرار کړئ.

• که تاسې Beclomet، Salflumix، Bufomix یا Giona ايزي هېلر استعمال کړی وي، نو همیشه د خوراک اخیستلو وروسته خپل خوله کنګلوی او په اوبو غرغره کوئ. اوبه توکي.

• ساتونکی (د دورې د مخنيوي سر) واپس د خولې په اله کېږدئ. د ساتنې پوښ بند کړئ، که تاسې یې استعمالولی. که تاسې په غیر ارادي توګه ايزي هېلر کلیک کړو، داسې چې خوراک مو د ساه له لارې نه وي اخیستلی، نو دا په دې طریقې خالي کړئ د خولې اله د خپل لاس یا میز سره په کراره ووهئ.



## د ايزي هېلر خيال ساتل اسان دي

په پاک وچ توکر لږ تر لږه په اونی کې یو ځل د انهېلر د خولي اله پاکوی.

### کله چې انهېلر خالي وي، ما ته به څنگه معلومېږي؟

ایزي هېلر د خوراکی مقدار شمېرونکی لري چې په څرګند ډول دا بنایي چې څومره مقدار پاتې شو. دا د خوراک هر پنځم مقدار شمېري او د ۱۰ خوراګونو وروسته شمېري بڼډل کېږي. کله چې د سور پس منظر سره شمېري بڼکاره شي، نو ۲۰ خوراګونه پاتې وي. کله چې شمېرونکی ۰ ته ورسې، نو انهېلر بډل کړی، که څه هم تاسې به اوس هم د انهېلر د شا په وڼډو کې پلورې وینئ.



### د ايزي هېلر ساتنه او ایښودنه

Buformix ايزي هېلر د ۴ میاشتنو پوري وروسته له هغې ساتلې شې کله چې پلاستيکي څږوره پرانیستل شي. Salfumix ۲۵۰/۵۰ مایکروګرامز د ۱ میاشتنې پوري ساتلې شې او ۵۰۰/۵۰ مایکروګرامز د ۲ میاشتنو پوري ساتلې شې. Giona، Buventol او Beclomet ايزي هېلر د ۶ میاشتنو پوري ساتلې شې. ايزي هېلر باید په وچ ځای کې د خوني په تودوخه کې وساتل شي. دا د پوښ سره او بي له پوښه موجود وي. پوښ د انهېلر د اضافي خونديتوب لپاره استعمالېدې شي (د نورو معلوماتو لپاره د پیکج کتابګوتې وګورئ).

د برانکوډایلېټر تداوی اسانول

### BUVENTOL ايزي هېلر



په Buventol ايزي هېلر کې سلېبوتامال شامل وي چې برونش پراخوي او ساه اخیستل اسانوي. دا په چټکۍ سره کار کوي او د نفس تنګۍ علامات بڼه کوي یا د سږو په مزمن ناروغۍ کې ساه اخیستل اسانوي. دا یو څو دقیقو کې اثر کوي او شاوخوا تر ۴-۶ ساعتو پوري کار کوي. ايزي هېلر په دوو مقدارونو کې موجود دي، ۱۰ مایکروګرامز/مقدار او ۲۰۰ مایکروګرامز/مقدار.

د مخنیوي/التهابي ناروغۍ تداوی:

### GIONA ايزي هېلر او BECLOMET ايزي هېلر



په Giona ايزي هېلر کې بېډسونایډ او Beclomet ايزي هېلر کې بکلومیټاسون شامل وي. دواړه د درملو د هغه ګروپ څخه تعلق لري چې کارټي کوسټیرایډ ورته ویل کېږي او په نفس تنګۍ کې د دوام د معالجي او احتیاطي تداوي لپاره استعمالېږي. Giona ايزي هېلر او Beclomet ايزي هېلر په برونش کې د التهاب مخنیوی کوي او دا کموي او د نفس تنګۍ د علاماتو څخه د مخنیوي لپاره باید په دوامداره توګه استعمال کړل شي، په بله معنی، که تاسې علامات نه هم لرئ نو د هغې پشمول. یو یو څو ورځو کې د دی اثر څرګندېږي او پوره تاثیر د یو څو اونی د تداوي وروسته ترلاسه کېږي.

Giona ايزي هېلر په درې خوراکی مقدارونو کې راځي، د ۱۰۰ مایکروګرامز/مقدار، د ۲۰۰ مایکروګرامز/مقدار، د ۴۰۰ مایکروګرامز/مقدار. Beclomet ايزي هېلر د ۲۰۰ مایکروګرامز/مقدار کې راځي.

مخنیوی کول/تداوی اسانول:

### BUFOMIX ايزي هېلر



په Buformix ايزي هېلر کې دوه بیلایبل درمل شامل وي: بیوډیسونایډ او فرموترال. بیوډیسونایډ د درملو د هغه ګروپ سره تعلق لري چې کارټي کوسټیرایډ ورته ویل کېږي او د دوام د معالجي لپاره استعمالېږي. دا په سږو کې پرسوب او التهاب کموي او د هغې مخنیوی کوي. فرموترال برونش پراخوي او ساه اخیستل اسانوي. د فرموترال اثر په ۳-۱ دقیقو کې پیل کېږي، وروسته له هغه چې د ساه په ذریعه اخیستل شي او د یو خوراک وروسته اوسطاً تر ۱۲ ساعتو پوري کار کوي. Buformix ايزي هېلر د بیوډیسونایډ / فرموترال په درېو خوراکی مقدارونو کې راځي: ۴/۵/۸۰ مایکروګرامز، ۴/۵/۱۶۰ مایکروګرامز او ۹/۳۲۰ مایکروګرامز.

احتیاطي تداوی:

### SALFLUMIX ايزي هېلر



په fluticasone ايزي هېلر کې دوه مختلف درمل شامل وي: سلمیټرال او فلوتیکاسون. فلوتیکاسون د درملو د هغه ګروپ سره تعلق لري کوم ته چې کارټي کوسټیرایډ ویل کېږي او د احتیاط او مخنیوي لپاره استعمالېږي. دا په سږو کې پرسوب او التهاب کموي او د هغې مخنیوی کوي. سلمیټرال برونش پراخوي او ساه اخیستل اسانوي. د سلمیټرال اثر په ۳-۱ دقیقو کې پیل کېږي، وروسته له هغه چې د ساه په ذریعه اخیستل شي او د یو خوراک وروسته اوسطاً تر ۱۲ ساعتو پوري کار کوي. Salfumix ايزي هېلر د سلمیټرال/فلوتیکاسون په دوو مختلف خوراکی مقدارونو کې راځي: ۲۵۰/۵۰ مایکروګرامز او ۵۰۰/۵۰ مایکروګرامز.

همیشه په هغه طبي نسخه عمل کوئ چې تاسې ته درکول کېږي. د پیکج کتابګوتې په احتیاط سره وګورئ. که تاسې کومې پوښتنې لرئ یا د خپل تداوي په اړه څه معلوماتو ته اړتیا لرئ، د خپل ډاکټر یا نرس سره خبرې وکړئ. د نورو معلوماتو لپاره دا ویب پاڼه وګورئ: [www.fass.se](http://www.fass.se). د کورني فضله موادو سره هېڅکله هم غورځوئ. چاپیریال ته پام کوئ. پاتې شوي درمل فارمیسي ته ورکولئ.